

2019-2020 | ARYABHATTA COLLEGE



ENGLISH LITERARY ASSOCIATION

[ANNUAL REPORT]

CONTENTS



➤ Literary Studies Symposium on 'Marginal Studies'

- ✓ 'Philosophy of Performance in Ancient India' by Dr. Dhananjay Singh, JNU.
- ✓ 'Mapping Women and Development' by Dr. Bhaswati Das, JNU.
- ✓ 'Disability and Dynamics of Power: the Indian Context' by Dr. B. Mangalam, Aryabhata College, Delhi University.
- ✓ 'The Disorderly Domestic through the lens of Katherine Mansfield's Stories' by Dr. Ruchi Mundeja, Lakshmibai College, Delhi University.

➤ Calypso 2019: February '2020

➤ Special Lecture Series

- Special Lecture Series 2.0 on 'Travel'
 - ✓ Dr. Alexandra Verini, Department of English, Ashoka University
Ph.D University of California, Los Angeles)
 - ✓ Dr. Alexander Phillips, Department of English, Ashoka University
Ph.D Cornell University)
 - ✓ Dr. Siddharth Pandey, Visiting Scholar, Yale University's Centre for British Art.
(Ph.D Cambridge University)
- An International Webinar on "Why Literature Matters?" Prof. Tabish Khair, Aarhus University, Denmark.
- A Webinar on 'Negotiating Elements of Untranslatability: Searching for Equivalence', Dr. Saba Mahmood Bashir, Jamia Millia Islamia, New Delhi.
- "Fantasy & Adolescence: An International Webinar', Dr. Vandana Saxena Taylor, Malaysia.



ENGLISH LITERARY ASSOCIATION
of
ARYABHATTA COLLEGE
presents

LITERARY STUDIES SYMPOSIUM

on
MARGINAL STUDIES

Date : 30th Sept, 2019
Time : 12pm onwards
Venue : Conference Hall

For more detail contact:
Tamanna Nangia : 9811428156
Shivesh Singh : 7982162598
Kunal : 7065414337

SPEAKERS AT LITERARY STUDIES SYMPOSIUM



Dr Pamela Anwar, Department of English,
Aryabhatta College, DU as Chair

Prof Dhananjay Singh, Chairperson, CES, SLL
& CS, JNU on “Philosophy of performance in
Ancient India”



Dr Bhaswati Das, CSRD, SSS, JNU on
“Mapping Women and Development”



Dr B Mangalam, Department of English,
Aryabhatta College, DU on “Disability and
the Dynamics of Power: the Indian Context”



Dr. Ruchi Mundeja, Department of
English, Laksmibai College, DU on “The
Disorderly Domestic through the Lens
of Katherine Mansfield’s Stories”

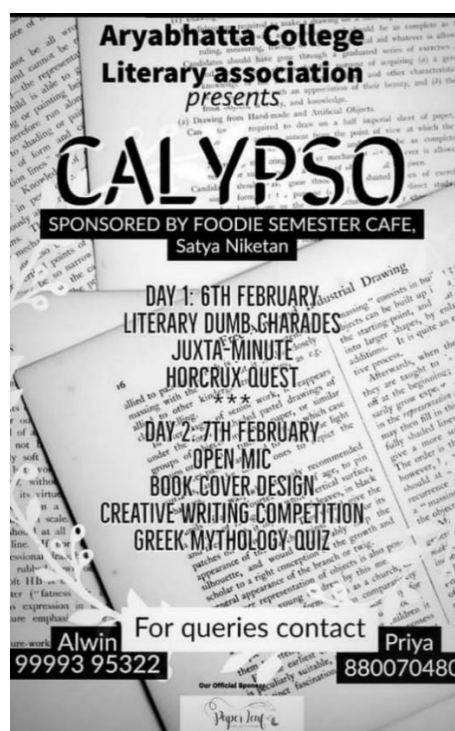
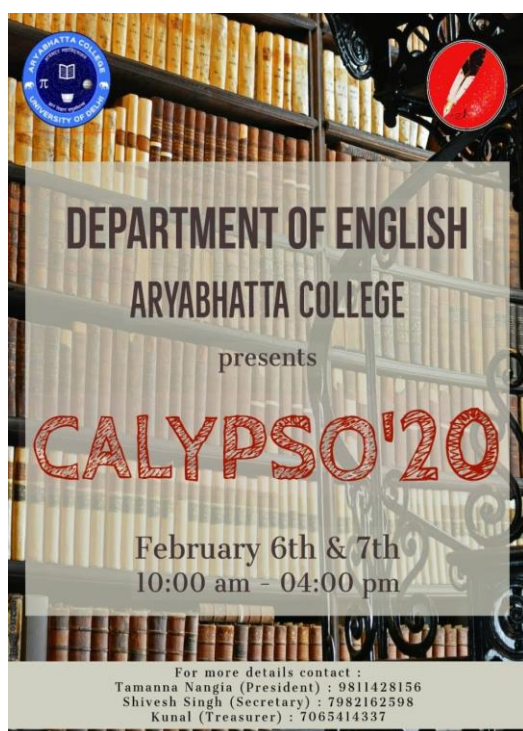


Dr Vibhuti Gaur, Convenor, English Literary Association

Date : 30th Sept, 2019 ; Time : 12pm onwards ; Venue : Conference Hall



The Report: Calypso 2020



Event Poster

The Department of English, Aryabhatta College hosted its Annual English Literary Fest on February 6-7, 2020. The fest was inaugurated by our principal, Dr. Manoj Sinha in the amphitheatre. More than 60 participants from across the university along with the entire English department attended the two days fest.

Day 1 was marked by three most exciting and thrilling events which included the following

1. Literary Dumb Charades
2. Juxta-Minute
3. Horcrux Quest

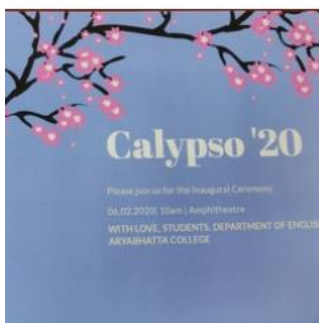
Day 2 was more about subtle art and creativity with the following events:

1. Open Mic
2. Book Cover Design
3. Creative Writing Competition
4. Greek Mythology Quiz

With the purpose of art being the common language for all the humans to dive in, creative writing and open – mic was kept bilingual. Moreover, open-mic was open for all forms of talent from beat-boxing to stand-up comedy and from poetry to story narration.

The fest wasn't all about art and creativity but rather enjoyment and learning apart from the text. The Literary Association, thus also came up with idea of putting up game – stalls for students who aren't into writing and literature, thereby making it an event for all the students of various disciplines.

From the events:



Report on Special Lecture Series 2.0

Nibs & Brushes in association with the English Literary Association

The Special Lecture Series was initiated last year as an interdisciplinary collaboration, cutting across departments and disciplines, to create common grounds for sharing of knowledge on topics of interest and importance. Building on its last year's success, *Nibs & Brushes* hosted this year's special lectures on 'Travel' in association with the English Literary Association on 07th February 2020

In this regard, three international academic scholars were invited to deliver special lectures:

Dr. Alexandra Verini, Department of English, Ashoka University (Ph.D University of California, Los Angeles)

Dr. Alexander Phillips, Department of English, Ashoka University (Ph.D Cornell University)

Dr. Siddharth Pandey, Visiting Scholar, Yale University's Centre for British Art. (Ph.D Cambridge University).

Being a medieval specialist, Dr.Alexandra Verini spoke on Margery Kemp and John Mandeville's travel narratives and the idea of pilgrimage as travel/religion and travel focusing on medieval Europe. Dr. Alexander Phillips with his research specialization in the field of literature, environment and eco-criticism opened up new lines of inquiry with his paper titled 'Warmer Climes, Tourism and the Venetian Atmosphere in Thomas Mann's *Death in Venice* and Amitav Ghosh's *Gun Island*. Dr. Siddharth Pandey with his specialization in fantasy and materiality studies spoke on the porosity of travel writing and reflected on the theoretical possibilities of travel writing. In the process, he also talked about writers and texts prescribed in the travel writing course that is offered to our undergraduate students, thereby weaving together the many strands of thoughts and ideas that emerged from the presentations and discussions thereby making it relevant and clear for the benefit of our students/audience for whom many of these ideas and concepts are, perhaps, new but of utmost importance.

Binoy Bhushan Agarwal
Assistant Professor of English
Convener: Special Lectures Series
Aryabhatta College





WHY LITERATURE MATTERS?

Tabish Khair

An International Webinar

Host:

Department of English
Aryabhata College

Convener: Binoy Bhushan Agarwal
Patron: Prof. Manoj Sinha (Principal)

**Department of English
Aryabhatta College**

Special Lecture Series: An International Webinar

**“Why Literature Matters?”
Prof. Tabish Khair**

(Convener: Mr. Binoy Bhushan Agarwal)

On 21st May 2020, the Department of English hosted an International Webinar under Special Lecture Series. The invited speaker for the webinar was the renowned Denmark based author and Professor, Tabish Khair who delivered a very successful talk via Zoom.

Tabish Khair is an Indian author writing in English and teaches English at Aarhus University, Denmark. Prof. Khair delivered his lecture pondering on the question of ‘why literature matters?’

Prof. Khair had pre-circulated a couple of readings for this webinar which helped the student participants in engaging better with the speaker. His talk was woven around three commonly read texts: Shakespeare’s *King Lear*, Emily Bronte’s *Wuthering Heights* and Joseph Conrad’s *Heart of Darkness*, the last of which the Delhi University English students have as one of their core papers.

Interestingly, Tabish Khair’s own publication titled 'An Interview with William Dalrymple and Pankaj Mishra' is taught as part of the *Travel Writing* paper to the third year undergraduates of English, and thus to him was an added attraction as meeting any author is bound to generate. The thought provoking lecture witnessed an intense discussion with a large number of participants from across India participating in the webinar which because of the Zoom limit had to be restricted to 100 only, including all the faculty members.

The success of the webinar, a first of its kind, encourages us to continue with this and have more of the same in the days to come.



English Literary Association, Aryabhata College

Negotiating Elements of Untranslatability: Searching for Equivalence

In an attempt to not let the pandemic affect the usual workings of the academic life of the department, the English department organized a webinar for the benefit of its students and faculty alike on the theme of Translation. The idea behind the webinar was to also use the opportunity as a knowledge enhancement platform since the department offers 'Translation' as a SEC paper to its second year undergraduates in the English discipline. The added concern was to introduce them to the practitioners of the craft whose knowledge of translation is not merely theoretical but comes from a deep personal engagement with it.

The English Literary Association, Aryabhata College organized a webinar on 25th June 2020 using the virtual platform, Zoom.

The speaker for the day was Dr. Saba Mahmood Bashir, a poet, author and translator. She also teaches at Jamia Millia Islamia University. Her lecture was titled 'Negotiating Elements of Untranslatability: Searching for Equivalence' wherein she explored the various nuances of translation and the deftness of mind and skillful usage of language required of a translator.

More than 60 enthusiastic participants attended the talk along with 8-9 faculty members.



Date: 25 June 2020
Venue: Zoom



Time: 10:30 AM



Speaker:
Dr Saba Mahmood Bashir
Jamia Islamia University,
Delhi

Seminar-In-Charge:
Binoy Bhushan Agarwal



Convener:
Dr. Kamayani Kumar



ARYABHATTA COLLEGE

(University of Delhi)



Department of English

Presents a Webinar on :
Negotiating Elements of Untranslatability:
Searching for Equivalence

SPEAKER



Dr. Saba Mahmood Bashir
Assistant Professor
Department of English

(Jamia Millia Islamia)

Translate

Traducir

Tradurre

Přeložit

Date: 25th June 2020. Thursday

Zoom Meeting ID: 878 6113 9536

Time: 10:30 A.M.

Password: abc123

Binoy Bhushan Agarwal
Convenor
English Literary Society

Dr. Manoj Sinha
Principal

ARYABHATTA COLLEGE

UNIVERSITY OF DELHI

DEPARTMENT OF ENGLISH


Fantasy & Adolescence: An International Webinar

Taking forward the culture of an active academic engagement, the English Literary Association convened an international webinar on the topic of 'Fantasy and Adolescence'. The student members, many of whom are die-hard fans of Harry Potter demanded one on it. Accordingly, the ELA organized a special lecture on 29th June 2020 by Prof. Vandana Shankar Saxena, a professor of English, at Taylor's University in Malaysia.

In her talk titled 'Young Adult Fantasy in Harry Potter', the speaker delved into the many charms of the bestselling Harry Potter and brought her sharp literary sensibilities to it in order to critically locate the text in the realm of young adult fiction, a relatively emergent domain in critical literary and English disciplines.

The success of the webinar can be gauged from the fact that the webinar saw about 160 registrations. The participants were provided with e-certificates as well. The teachers from the department participated in full capacity as well.

**'Young Adult Fantasy
on
Harry Potter'**



ARYABHATTA COLLEGE
University of Delhi

Department of English
presents a webinar on:

**FANTASY
AND
ADOLESCENCE**

Harry Potter

SPEAKER
Dr. Vandana Shankar Saxena

TOPIC:
Young Adult
Fantasy in
Harry Potter

DATE: 29TH JUNE, 2020
TIME: 2PM

ZOOM ID: 871 5037 4115
PASSWORD: 662748

Registration: <https://forms.gle/vfjvubgWqJhJMNtVWG>

Binoj Bhushan Agarwal
Convener
English Literary Society

Dr. Rishad Shaha
Principal

E-Certificates will be provided to all the registered participants



Report submitted by Binoj Bhushan Agarwal (Seminar-in- charge, English Literary Association)





Close

Participants (58)

 Search



Binoy Bhushan Agarwal (me)



Kamayani (host)

1



Vandana Saxena



Aarti Singh Thakur

1



Anannya Acharjee



Anchala Paliwal



Anjali Sahu



Ankan Dhar



Invite



Close

Participants (58)

 Search



Binoy Bhushan Agarwal (me)



Kamayani (host)



Vandana Saxena



Aarti Singh Thakur



Anannya Acharjee



Anchala Paliwal



Anjali Sahu



Ankan Dhar



Invite



4G 4G 2:55 PM

Close

Chat

From RUBY Mukhiya to Everyone

KM RUBY, Assistant Professor
Dept.of English
J.S.Hindu college,Amroha

From VED PRAKASH to Everyone

Dr. Ved Prakash
Department of English
Central University of Rajasthan

From Sheena chhabra to Everyone

Sheena Chhabra, student,
Delhi Teachers Training
College, IP University,
sheenachhabra1214@gmail.com

Send to: [Everyone](#)▼

Your text can be seen by everyone

Send





Close

Chat

From Dr. S.Karthika to Everyone

Dr.S.Karthika,
dr.karthika27@gmail.com

From Shivesh Singh to Everyone

Shivesh Singh,
letter.to.shivesh@gmail.com

From Hiranya Hazarika to Everyone

Hiranya Hazarika, Department
of English, Ramjas College,
University of Delhi.
hiranyahazarika553@gmail.com

From Avineet Singh to Everyone

Avineet Singh,
avineet Singh

Send to: [Everyone](#)▼

Your text can be seen by everyone

Send





Close

Chat

From Anchala Paliwal to Everyone

Anchala Paliwal
Assistant Professor
Dept of English
Vivekananda College
anchala86@gmail.com

From minurvi to Everyone

minurvi
student
Dept of English
aryabhatta college
minurviyadav@gmail.com

From Ritika Dhoundiyal to Everyone

Ritika Dhoundiyal

Ritika Dhoundiyal

Send to: [Everyone](#)

Your text can be seen by everyone

Send





4G 4G 2:56 PM





4G 4G 2:57 PM



Kamayani



Vandana Saxena



Rajesh Kumar Dwivedi



Madhulika Nirmal



